

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 6 MARS 1958

Volume 9, No 1

INVITATION DE S. H. LE MAIRE TRÈS APPRÉCIÉE DU J. COMMERCE

S. H. le maire invite M. Normand Viens, président du Jeune Commerce à créer une collaboration étroite entre les groupements qu'ils ont à charge. Formation d'un comité pour étudier le problème du stationnement. La question du Bureau de placement semble difficile à résoudre pour le moment. Le congrès régional s'organise peu à peu; formation des comités complétée sous peu. Le Jeune Commerce accepte l'offre de la Compagnie Air Canada.

La chambre de Commerce de Coaticook a pris connaissance, mardi soir dernier d'une lettre adressée à M. Normand Viens, président, par S. H. le maire Léger Cameron. Ce dernier invite le mouvement de M. Viens à établir avec le Conseil municipal une étroite collaboration qui, selon M. Cameron: "peut avoir une influence heureuse sur la politique municipale et contribuer au progrès de notre patelin".

Le maire demande au groupement de mettre à contribution cette coopération en étudiant sérieusement le problème de la protection contre les incendies. Devons-nous refuser les demandes de protection de nos voisins ou serait-il plus à propos de doter notre service d'une pompe auxiliaire?

S. H. le maire caresse également le projet de rencontrer les responsables des associations de notre ville pour discuter de cœur ouvert des problèmes et des affaires de notre municipalité. Il termine sa

lettre en demandant l'opinion du groupement sur des rencontres qui pourraient avoir lieu une couple de fois par année et à laquelle les présidents des différents comités municipaux pourraient être invités et où la discussion conserverait autant que possible un caractère amical.

Le Jeune Commerce s'est trouvé très honoré d'une telle invitation et l'attitude de l'assemblée fut très favorable au projet de M. Cameron.

Un comité chargé d'étudier la question en suspens, au sujet de la protection des incendies, a été formé et fera rapport au groupement. Ce dernier décidera des positions à prendre sur la question.

Revenant à la question du stationnement, M. Lucien Bouchard qui avait soulevé l'étude de ce problème, rendit public les noms des membres qui composeront son comité d'étude. Ce sont M. Bouchard, président, MM. Jean Delorme, J.-R. Lefebvre, Jean Lincourt,

S. H. le maire Léger Cameron et les présidents respectifs des comités de protection, de travaux publics et de finance, seront également invités à assister aux délibérations.

(à suivre en page 5)

Réunion des Dames Auxiliaires le 13

L'assemblée des Dames Auxiliaires de l'Hôpital Ste-Catherine Labouré, aura lieu jeudi le 13 mars, à 8 h. p.m., à l'Hôpital. Il y aura projection d'un film instructif. Les personnes qui désirent se joindre à l'association seront les bienvenues à cette réunion.

Réunion de la ligue des propriétaires jeudi soir, le 13

Il y aura une très importante réunion de la Ligue des Propriétaires jeudi soir le 13 mars, à l'Hôtel de ville à 8 hres p.m.

Plusieurs questions seront à l'étude et devront donner lieu à des décisions qui seront reportées au Conseil Municipal. Cette réunion sera également le point de départ de la campagne de recrutement pour 1958. Tous les propriétaires de la ville sont invités à y prendre part.

Conférence sur la prévention des accidents industriels

L'Association de Prévention des Accidents industriels de Montréal, présentera lundi soir prochain le 10 mars, une conférence de sécurité industrielle. Cette conférence sera prononcée par M. Paul-A. Cooke, de Montréal et s'adressera aux chefs d'industrie et à leurs contre-maitres. Un court métrage intitulé: "Comment réprimander" suivra les agapes qui marqueront cette conférence.

M. Cooke, qui occupe le poste de gérant conjoint de l'Association de prévention des accidents industriels, adressera la parole au cours du banquet qui sera servi à l'Hôtel Child, le 10, à 6 h. 30 du soir. Cette conférence a été organisée à Coaticook, par M. Roger Vézina, officier de sécurité de Sherbrooke.

**UNE SEMAINE
PAS COMME LES AUTRES**
LIRE EN PAGE 2

Réalisations du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster pour l'année qui s'achève

La population de Coaticook a souvent été informée des projets d'amélioration du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster. Aujourd'hui, elle sera sans doute heureuse de connaître ce qui a été réalisé dans la région, par cet organisme. Il sera facile de constater que sa direction et ses membres n'ont pas chômé et ont à cœur l'amélioration et le développement constant des conditions favorables à la pratique des sports vieux comme le monde, la chasse et la pêche.

Nous sommes heureux de reproduire ici un rapport présenté par M. C.-A. Guérin, président du Club, à chacun des membres.

LE CLUB DE CHASSE ET DE PÊCHE DU LAC LYSSTER Coaticook, R. R. 5, 25 février, 1958.

Cher membre,

Votre précieuse collaboration comme membre actif du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster a permis encore cette année la réalisation d'une foule de projets:

1 — Derby de pêche au Lac Lyster le 16 mai 1957.

2 — Derby de pêche pour les enfants le 19 mai 1957.

3 — Participation le 16 mai 1957 à la Foire Piscicole Provinciale.

4 — Elevage dans nos étangs de 458 truites brunes de 6 à 10 pces et de 1500 truites arc-en-ciel de 7 pces.

5 — Location d'un second étang d'élevage.

6 — Installation d'une grille à la décharge du Lac Lyster.

7 — Amélioration du déversoir et du grillage du moine du barrage de l'étang Moulac.

8 — Souper au poulet le 30 juin, 1957.

9 — Contribution au nettoyage de la plage municipale du Lac Lyster.

10 — Souper aux fêtes le 9 novembre.

11 — Installation de panneaux-réclames.

12 — La direction du Club a obtenu du gouvernement provincial les Ensemenements suivants:

Etang Moulac: 37,276 fretins de moulac F1.

Lac Lyster: 3,000 alevins de brune; 7,000 alevins et 10,470 fretins de grise.

Etang Quirion: 5,000 alevins de moulac F2.

Etang d'élevage No 1: 600 brunes d'un an.

Etang d'élevage No 2: 1,500 fretins arc-en-ciel.

Etang des enfants: 372 truites brunes de 2-3 ans, 139 grises de 1 an et 60 de 2 ans.

Trib. Riv. Niger: (G. Morin), 200 fretins mouchetés.

Trib. riv. Niger: (L. Morin), 200 fretins mouchetés.

Nos projets pour 1958 sont plus grands. Si vous êtes satisfait des réalisations de votre Club, montrez-le en:

1 — Assistan aux assemblées.

Nous avons besoin de vos conseils;

2 — Hâtez-vous de nous faire parvenir votre cotisation. Nous avons besoin d'argent pour réaliser vos projets.

Signé: C.-A. GUERIN,
président.

LE VOL AVEC EFFRACTION COMMIS CHEZ J. R. LEFEBVRE EST ÉCLAIRCI

Le vol avec effraction qui avait été commis la semaine dernière au magasin de variété J.-R. Lefebvre, a trouvé sa conclusion mardi matin devant le juge Edouard Boisvert de Sherbrooke qui a condamné les deux inculpés à chacun 9 mois d'emprisonnement.

Les deux voleurs, Guy Royer, 23 ans, originaire de Coaticook, mais habitant maintenant à Sherbrooke et Eugène St-Pierre, 31 ans, de Sherbrooke, se sont rendus à Coaticook, dans la nuit de jeudi à vendredi dernier. Ils ont commis leur méfait de 11 h. à minuit. Selon leur confession et les traces de leur passage, ils se seraient introduits dans le magasin par une ouverture de la couverture, donnant dans le bureau du propriétaire. Après avoir mis sac ce qu'ils trouvèrent dans ce bureau, ils firent la visite des caisses, empochant la menu monnaie qui s'y trouvait. Ils en firent 5 sur les 8 et récoltèrent la somme d'environ \$300.00 dont la majeure partie en espèce sonnante. Ils s'emparèrent d'une poupée et d'un camion et brisèrent ensuite la vitre d'une porte qui sépare ce magasin de l'épicerie D. S. Bachand. C'est après avoir passé par ce second établissement qu'ils sortirent par l'arrière. M. Desblens, employé de ce dernier établissement découvrit le passage des bandits le lendemain matin. La po-

lice fut alertée. Cette dernière faisait ses recherches.

Dimanche après-midi, après avoir effectué un autre cambriolage de même nature à Magog, durant la nuit, ils circulaient sur la route Sherbrooke-Magog lorsque la voiture dans laquelle ils voyageaient fit une embardée. Ils durent avoir recours à une remorque pour reprendre la route. Le chauffeur de cette dernière trouva louche qu'on le paye entièrement en petites pièces sonnantes. Il alerta la police qui ne tarda pas à mettre la main au collet des deux compères.

Cette arrestation a alors éclairci le vol effectué à Coaticook. Le propriétaire de la voiture dans laquelle les inculpés allaient faire leurs fructueuses promenades appartenait à un de leur compagnon. Comme il n'opérait pas avec eux au moment de leur dernier méfait et lors de leur arrestation, il dit que la voiture était bien la sienne, mais que les deux autres lui avaient volée.

L'OTJ commencera bientôt sa 1ère grande campagne de recrutement

L'OTJ qui existe maintenant sous la raison sociale de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Coaticook Inc., commencera bientôt sa première campagne de recrutement de membres. Il s'agit là d'une formule non pas nouvelle, mais améliorée, afin de donner à une plus grande partie de la population l'opportunité de s'intéresser aux problèmes de la jeunesse et d'y apporter chacun son humble contribution.

"Le but de l'OTJ, tel que donné dans le premier paragraphe de la charte que l'Organisme vient de se donner, est d'occuper sainement et d'une façon éducative les loisirs des jeunes. Les avantages de cette oeuvre sont sans nombre. En plus de diminuer la délinquance juvénile d'une façon générale le désœuvrement de la jeunesse, l'oeuvre cherche à développer chez les jeunes l'initiative et le talent."

La campagne de recrutement, qui aura lieu en fin de mars et au début d'avril, consiste à la vente de carte qui permettra à chacun de faire sa part selon son moyen, à l'aide à l'OTJ.

L'organisme a de nombreuses dépenses à rencontrer. Heureusement la bonne volonté et la générosité de certains citoyens ont effacé bien des petites dettes. Le nouveau terrain aura besoin de quelques transformations, mais il constituera une grande amélioration sur l'ancien. Il est la propriété exclusive de l'OTJ, il sera beaucoup plus près de la ville, ce qui réduira très sensiblement les frais de transport étant donné que beaucoup de jeunes pourront s'y rendre à pied, il y aura de l'eau potable, l'eau de la ville, etc. Les mêmes jeux qui existaient sur l'ancien terrain seront réinstallés et améliorés, et il est probable que des balançoires et des glissoires nouvelles soient ajoutées.

M. Elie Carrier, président de l'OTJ, fait appel à la générosité de la population et l'invite en ces termes: "Faisons-nous un devoir d'appartenir à l'OTJ, aider cette oeuvre, c'est s'aider soi-même". En effet, les parents, les éducateurs

(à suivre en page 7)

CONVOCATION

Il y aura une assemblée régulière de la Brigade St-Jean mercredi le 12 mars, à 8 h., au Manège militaire.

UNE SEMAINE PAS COMME LES AUTRES

En effet, la semaine du 2 au 9 mars est, ou devrait être, particulière dans la vie de tous les éducateurs puisque c'est la semaine de l'éducation. Les exigences de la publicité moderne ont fait des semaines pour la "salade", pour le "lait" etc. etc. Plus tard on a songé à une semaine de l'EDUCATION. Il aurait été souhaitable qu'ici comme ailleurs, on profite de l'occasion pour faire le point. Il faudrait de temps à autre s'arrêter un moment pour prendre le temps de voir la route parcourue et fixer nos mires à nouveau vers l'objectif en matière d'EDUCATION.

GENERALISONS

Il est certainement de bonne augure de constater et de sentir un intérêt accru en matière d'éducation. Nous concéderons volontiers que la somme de travail à accomplir demeure énorme devant chacun de nous. Cependant, dans presque tous les milieux, il est facile de constater une certaine inquiétude. Il faudrait faire en sorte que cette inquiétude se généralise davantage plutôt en profondeur qu'en surface. Le concours de tous les éducateurs est absolument nécessaire si nous visons à des réformes sérieuses et profitables.

COMMENÇONS par le BON BOUT

Même si c'est généralement admis que les premiers responsables en matière d'EDUCATION ce sont les parents, nous devons concéder qu'il n'y a pas eu d'innovations importantes envers eux pour les rendre de meilleurs éducateurs. Nous les avons laissés se débattre individuellement au milieu des pires difficultés, en leur répétant qu'ils sont les responsables de leurs enfants et qu'ils doivent trouver les solutions. Vous êtes malades moralement, physiquement, il se trouve parmi vous de vos semblables pour vous aider. Cependant, si vous êtes malades "intellectuellement" vous devez vous débattre pratiquement seuls. Les spécialistes en cette matière sont si peu nombreux et si peu connus que l'on ignore même leur existence.

AU NIVEAU DU PRIMAIRE

Lorsque l'enfant quitte le foyer pour l'école, même si l'influence des parents demeure la principale, il faut bien admettre qu'il y a à compter de ce moment partage. Sans tenir compte uniquement des déficiences des parents, le professeur de nos enfants a un rôle d'une très grande importance à jouer auprès d'eux. Or la préparation de nos professeurs pour jouer le rôle qu'on leur confie envers la société de demain n'est pas toujours suffisante. Généralement, nous nous arrêtons aux considérations de salaires et de conditions de travail imposées à nos professeurs pour excuser ce manque de préparation. Il faudrait aller un peu au delà de ces considérations et séparer l'ivraie du bon grain en temps et lieu.

LACUNE SERIEUSE

Les éducateurs ne partagent pas tous la même opinion sur les déficiences de notre système actuel. Généralement, nous avons à déplorer le manque de FORMATION, constaté à tous les niveaux. Nous exigeons davantage de connaissances pratiques qu'une "TESTE BIEN FAITE". Les enfants sont plutôt des machines à examens et à notes, étant soumis à ce seul barème pour mériter ou non un parchemin. Or il arrive que dans la vie, le bagage de connaissance et de savoir, ne suffit pas seul à faire flotter son sujet. Il lui faut surtout une bonne dose de formation pour être à même de se servir pleinement de son savoir. Nous devons donc tendre à lui procurer cet équilibre fondamental lorsqu'il en est encore temps. Nous considérons que le cours primaire est un stage important où l'enfant doit recevoir en même temps que l'instruction les bases de sa FORMATION.

R. J.-M.

Clinique contre la polio

Les cliniques contre la polio, pour les bébés de 15 mois et les adultes jusqu'à 20 ans auront lieu prochainement aux dates et endroits suivants:

Mardi le 11 mars, de 10 h. à 11 h. à St-Marc, chez Mme Eugène Bergeron.

Mardi, le 11 mars, de 2 h. à 4 h. à St-Jean l'Evangeliste, au Manège militaire.

Mercredi, le 12 mars, de 2 h. à 4 h., à St-Edmond, au sous-sol de l'église.

Trois fois plus de chômage que l'an dernier à Coaticook

La crise de chômage qui sévit à la grandeur du pays est sans doute la plus accentuée depuis l'après-guerre. S'ajoutant au chômage saisonnier difficilement évitable à cause de notre position géographique et du climat avenant, cette crise affecte directement à date, quelques millions de travailleurs et par le fait même affecte indirectement les autres classes de la société. La solidarité des activités commerciales, laborieuses, professionnelles se ressentent plus ou moins directement de ce malaise. Si nous demeurons dans les cadres de notre petite ville, nous constatons que cette crise affecte presque trois fois plus d'ouvriers qu'à pareille date l'an dernier. Il semble que c'est au cours du présent mois que cette crise atteindra son point culminant.

En novembre 1957, le bureau local d'assurance chômage a payé un montant de \$9,031, de prestations à 228 réclamants, soit 160 hommes et 68 femmes.

En décembre 1957, il a versé \$12,270, à 891 sans travail, soit 486 hommes et 405 femmes.

En janvier 1958, il a versé \$33,318 pour 740 réclamations soit 506 hommes et 234 femmes.

En février 1958, \$34,112 ont été versés à 688 chômeurs soit 472 hommes et 216 femmes. Durant certaines semaines le nombre des sans travail a atteint le 1.000. Il faut cependant considé-

Gagnants du concours de W. H. Adam Ltée

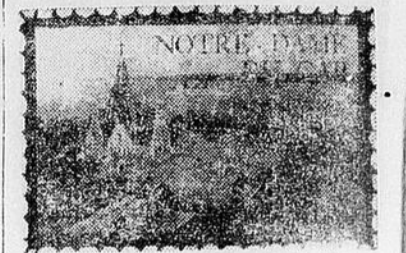
Les gagnants du concours mensuel offert par la compagnie W. H. Adam Ltée ont été pour février: M. Pierre Dumoulin, Russell Baldwin, Charles Fortin de Coaticook Nord et Robert Charrest de Dixville.

Réception de Dames de Ste-Anne à St-Marc

St-Marc (DNC) — Un groupe de dames de la paroisse St-Marc ont été reçues récemment dans la congrégation des Dames de Ste-Anne. Après les prières d'usage et l'acte de Consécration, Mmes Jean-Baptiste Hudon, Henri Louis Gilbert, Roger St-Pierre, Onil Beaudoin, Julien Thibault, ont été admises dans le mouvement. M. l'abbé E. Fournier, de Sherbrooke, officiait à la cérémonie.

siste à fonctionner au ralenti avec une mise à pied intégrale d'une partie des employés.

Il faut donc féliciter nos chefs d'industries qui ont adopté cette formule qui est un moindre mal dans les circonstances. Sans doute le chômage touche plus d'ouvriers, mais il le touche de façon moins cruelle et le répartissant de cette façon.



Pour aider la construction de la basilique, un timbre de Notre-Dame du Cap sous une forme nouvelle vient d'être mis en circulation pour la 3e fois. Il apporte un message. Celui de notre Mère du ciel et Madone canadienne. Il se présente à tous avec confiance. Il parle simplement, il rappelle la basilique en construction, l'une des œuvres importantes du Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap et sollicite des offrandes selon les ressources de chacun pour l'heureuse continuation des travaux. Le nouveau timbre est d'une grande beauté par ses couleurs et son fini où apparaissent l'antique et vénérée petite église avec sa verdure, puis la basilique avec son parvis du rosaire et le fleuve bleu.

rer que sur ce nombre, il y avait un bon nombre de chômeurs à temps partiel. C'est ce nombre qui provoque la plus grosse augmentation de sans-travail, (car le chômage total n'a augmenté que d'environ 25% sur l'année dernière. Comparons par exemple février 1957 et février 1958 pour le nombre total de chômeurs: février 1957, 263, dont 199 hommes et 64 femmes et février 1958, 264 hommes et 87 femmes, pour un total de 351 sans travail. On constate alors l'augmentation d'environ 25% pour le chômage total.

La crise est cependant accentuée par le chômage partiel, chose qui ne s'était pratiquement jamais produite à Coaticook. D'autre part, dans les circonstances actuelles, le chômage partiel plus élevé est préférable à un chômage total moindre.

Donnons un exemple de ce qui se produit: Une usine qui fonctionne deux semaines sur trois sans réduire son personnel, paye des salaires à tous ses employés deux semaines sur trois. Cette méthode crée plus de chômage partiel, mais elle semble préférable et plus juste à celle qui con-

NOTRE MARCHANDISE DU PRINTEMPS

EST ARRIVÉE

Vaste choix de tissu à manteaux et costumes - Belle ligne de coton "BOUSSAC" IMPORTÉ DE PARIS Garanti infroissable et lavable Une ligne de "SHANTUNG" de pure soie Nouvelle toile "BASKET WEAVE" Grand choix de dentelle nouvelle Nous avons en magasin les patrons "BUTTERICK" et "VOGUE"

Mme Blandine Drolet

COATICOOK

McCULLOCH est synonyme de

PERFORMANCE

CONFIANCE

QUALITÉ

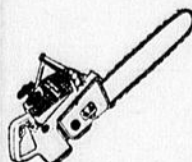


LA SUPER-44 à commande directe



LA SUPER-55 à engrenage

Lorsque vous essayez ou achetez une scie-à chaîne, exigez la marque de commerce par excellence: McCulloch—le choix des bûcherons avertis!



Faites-vous montrer la "Thrifty Mac" à

\$189⁵⁰

ainsi que la nouvelle D-44 —1958—à 6 forces.

COMPTANT OU TERMES

VOYEZ-LES ET ESSAYEZ-LES CHEZ LE PLUS IMPORTANT DEPOSITAIRE DE LA REGION

MAURIS AUTOMOBILES LTÉE

FORD - EDSEL

Rue Main

Coaticook

Tél. VI 9-2767

Rien D'Inutile

DÉPENSES MINIMES!

La Studebaker

SCOTSMAN

PLUS DE MILLES... ET MOINS DE FRAIS D'ENTRETIEN QU'AVEC TOUTE AUTRE GRANDE VOITURE.



KENNETH WALKER

27, rue Gendreau Coaticook, Qué.



LE PRINTEMPS EST À NOS PORTES, VENEZ VISITER NOTRE MAGASIN POUR VOIR LES TOUTES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

Robes et Chapeaux pour Dames et Fillettes

J. R. LEFEBVRE



COATICOOK
TÉL. VI 9-4191

DEMANDEZ TOUJOURS VOS 3 "STAR"

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messenger St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

La campagne électorale bat son plein dans tout le Canada. Mais à vrai dire, le comté de Stanstead fait-il encore partie du Canada? Ou serait-ce une gamnique réservée à quelques-uns seulement, cette histoire de campagne électorale dans notre comté?

On nous dira qu'il ne sert à rien d'essayer à réveiller l'intérêt public au sujet des élections. Il reste pourtant que la plupart des gens qui s'en occupent le souhaitent ainsi.

Après tout ce n'est pas tellement important; il s'agit simplement de choisir entre deux candidats pour nous représenter à Ottawa au cours des quatre prochaines années. Il ne faut tout de même pas être trop exigeant aujourd'hui.

On pourra toujours se défendre sur le dos de la moralité publique. Cela semble servir à toutes les sauces.

On nous dira peut-être aussi que les "cheufs" sont là! C'est justement là le grand mal; qu'on ne sache pas que la valeur des "cheufs" se déteigne nécessairement sur les hommes de leurs partis.

Il faut dire également que les chefs jugent sévèrement les populations des comtés qui se font représenter par des "poires".

La semaine de l'Éducation n'a fait fureur à Coaticook. Nous présumons que toutes les manifestations ont été intérieures.

A moins que nous soyons tellement au-dessus des problèmes de l'Éducation que de telles campagnes ne puissent encore atteindre notre niveau?

Félicitations à notre autorité municipale pour l'entretien parfait de toutes nos rues, principales et autres. Il n'a pas moyen

de trouver rien à redire. On s'aperçoit que tous les départements sont dirigés avec compétence et doigté. C'est dommage que des certificats de mérite ne soient remis à chacun des responsables.

D'ailleurs la cédule pour la cueillette des déchets a été reçue par chacun avec beaucoup de reconnaissance. On sait maintenant que les déchets seront ramassés entre le mardi matin et le vendredi soir s'il n'y a pas de tempête de neige. S'il y a tempête de neige, c'est alors une force majeure. Rien à faire.

D'autres vous diront que c'est bien pire à Québec, Montréal et ailleurs. Comme si cela nous intéressait directement. Les comparaisons ne justifient jamais totalement un manque d'organisation pure et simple!

Cette semaine c'est au tour des hommes de subir un grand ménage intérieur. C'est nécessaire une fois par année, même quand c'est bien entretenu régulièrement.

Les membres du Jeune Commerce devraient apprendre plus à fond les règlements qui doivent être en vigueur durant les assemblées délibérantes. On tombe hors d'ordre trop souvent.

Aussi quand deux membres discutent chaudement et simultanément il est difficile d'entendre assez bien pour savoir qui est hors d'ordre. On en fait voir de toutes les couleurs à notre bon président.

L'assemblée de la Ligue des propriétaires ne manquera pas d'intéresser les contribuables, nous l'espérons. Il est temps de se réveiller et de mettre un peu de vie dans cette petite ville de Coaticook.

Les gens qui regardent la présente série de Quatuor à la télévision doivent trouver que les faits relatés trouvent souvent leur sosie dans la vie réelle. On reconnaît souvent de "notre monde" dans cette histoire.

Les premiers signes du printemps nous arrivent mais comme ils sont éphémères. Il faudra se mouiller les pieds plus d'une fois avant d'en être quitte avec ce joli petit hiver.

Et les endroits pour se les mouiller ne manquent pas. Il y a aussi des automobilistes qui peuvent vous aider et vous en mouiller plus grand, jusqu'à votre chapeau si vous voulez.

On a prêché aux chauffeurs de ralentir sur la glace pour protéger leur vie, maintenant c'est le temps de ralentir par égard pour les piétons.

Soirée jociste à la salle St-Marc

Une intéressante soirée jociste s'organise pour dimanche soir le 9 mars, à 8 h., à la salle St-Marc. Mlle Gabrielle Carrier, déléguée au grand rassemblement mondial de la J. O. C. qui eut lieu à Rome le 25 août dernier, fera un rapport de ce voyage. Il y aura également projection d'un film, l'interview d'un noir de l'Amérique du Sud, de la musique et du chant. Bienvenu à tous.

AVIS

LE BUREAU DE LA VILLE NE SERA PLUS OUVERT LE VENDREDI SOIR APRES LE 7 MARS 1958.

LE CONSEIL MUNICIPAL

AVIS

La Ville sollicite des offres de services de la part de personnes qui pourraient voir comme évaluateurs à Coaticook pour l'année 1958-59. Ceux qui seraient intéressés sont priés de bien vouloir envoyer une Lettre d'ici le 10 mars 1958.

LE CONSEIL MUNICIPAL

Succès des examens de février à l'Académie du S.C.

Voici le classement des élèves qui sont arrivés les premiers de chaque classe au cours des examens de février à l'Académie Commerciale, dirigée par les RR. FF. du Sacré-Coeur.

10e année: 1 - Bertrand Morin, 2 - Gilles Tremblay, 3 - Rodin Lemerise, 4 - André Breton, 5 - André Laroche.

9e année: 1 - Marcel Hébert, 2 - Normand Massé, 3 - Richard Sage, 4 - Louis Michaud, 5 - Claude Devost.

8e année A: 1 - Guy Rochefort, 2 - Claude Lefebvre, 3 - Pierre-Geo. Samson, 4 - Guy Ménard, 5 - Denis Roy.

8e année B: 1 - Fernand Jubinville, 2 - André Viens, 3 - Jacques Bellefeuille, 4 - Louis Francoeur, 4 - Albert Lemieux.

7e année: 1 - Robert Tremblay, 2 - Réal Arsenault, 3 - Yvan Inkel, 4 - Yvan Rodrigue, 5 - Laurier Gagnon.

6e année: 1 - Yvon Laperle, 1 - Luc Pélouquin, 3 - Marcel Bérubé, 4 - Michel Thibeault, 5 - Pierre-André Asselin.

5e année A: 1 - Gilles Mongeau, 2 - Robert Viens, 3 - Gaston Plante, 4 - Maurice Audet, 5 - Pierre Ménard.

5e année B: 1 - Denis Morin, 2 - Jean-Guy Labonté, 3 - Perry Bruhmüller, 4 - Jacques Labonté, 5 - Jean-Pierre Cayer.

4e année A: 1 - Pierre Boileau, 2 - André Marcoux, 3 - Lucien Bélanger, 4 - Denis Lefebvre, 5 - Paul Jubinville.

4e année B: 1 - Jacques Mongeau, 2 - Jacques Truchon, 3 - Roch Côté, 4 - Henri-Paul Rousseau, 5 - Régnald Dionne.

3e année A: 1 - Jean-Pierre Jubinville, 2 - Denis Demers, 3 - Gilles Tremblay, 4 - Louis Caron, 5 - Normand Audet.

BULOVA

"LA MONTRE LA PLUS VENDUE EN AMERIQUE"

Le cadeau tout désigné et très distingué pour 1958

BIJOUTERIE J. R. BOILEAU, M. H. B.

9, rue Main Est Coaticook Tél. VI 9-2987

ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533



- Boeuf haché 39c
- Saucisse 45c
- Boudin 35c
- Winners 45c
- Polock 27c
- Aiglefin, (Addock) 39c

Profitez de nos spéciaux à chaque semaine.

Prix spéciaux pour les achats en quantité.

Notre devise est de toujours mieux vous servir.

PAPIER-TENTURE

PEINTURE - ÉMAUX - SATIN

B - H

J. B. DIONNE ENR'G

DEPUIS 1905

42, rue Child

Tél. VI 9-2843

La Vente se continue avec
DES SPECIAUX
que nous vous invitons à venir voir
jusqu'au 1er avril

Penmans 71
pour hommes et garçons
\$3.39 et \$2.19

Combinaisons
Coton ouaté.
Hommes et garçons.
\$3.29 et \$2.29

Laine canadienne
2 et 3 plis, assortie de couleurs.
1 lb. \$1.79

Bas trois-quart
100% Nylon pour garçons ou
fillettes. Stretchy, second.
3 paires \$1.00

Bas de Cachemire
pour dames, haut côtelé,
1ère qualité. 8 1/2 à 11.
1 paire 98c

Lot de bas courts
100% Nylon. Stretchy, second.
5 paires \$1.00

GEORGES VAILLANCOURT

49, rue Wellington

Tél. VI 9-3656

SAINT-JOSEPH

Nous sommes en pleine Neuvaine à la fête de saint Joseph, le 19 mars. Le Canada français Montréal, particulièrement, qui a le privilège de posséder dans le Sanctuaire du Mont-Royal, créé par la foi de l'humble Frère André, le plus célèbre lieu de Pèlerinage au monde, dédié à l'Epoux virginal de Marie et au Père nourricier de l'Enfant-Jésus, se doit d'avoir une dévotion spéciale envers ce grand Patron et Protecteur de l'Eglise universelle.

Sur terre, on s'habitue à tout, à la beauté, à la grandeur comme au rythme de la vie. C'est regrettable, car pour tout homme venant en ce monde sa force de clarté résidera toujours dans les puissances d'émerveillement qu'on laisse toujours sourdre comme des sources. La vie, comme l'amour, est une conquête perpétuelle.

Chaque Canadien devrait se faire un point d'honneur de venir prier, en pèlerin humble et charitable, en la Basilique du Mont-Royal. Il serait triste que quelqu'un y monte en pharisien, avec derrière la tête, ce petit jugement suffisant qui essaie de ridiculiser les plus grandes choses.

J'éprouve toujours une joie grandissante à regarder les foules prier. Oh! certains esprits qui se croient évolués, peuvent se gausser, rire à belles dents, de la simplicité ou de la naïveté des foules: la parole du Maître reste toujours vraie: MISEREOR SUPER TURBAM. J'AI PITIE DE CETTE FOULE.

La foule ne monte pas au Mont-Royal, ni dans les autres hauts-lieux de prière, dans le monde, pour juger, mais pour aimer. Et c'est pour cela qu'elle en redescend toujours le cœur embaumé des vertus de l'illustre Patriarche; consolé devant toute la part de souffrances qu'il a dû accepter autour du Mystère de l'Incarnation, car personne n'a approché de plus près Jésus et Marie, que l'humble artisan de Nazareth.

Il y a là de quoi faire réfléchir tous les faux grands de ce monde, les pseudo-intellectuels qui croient réserver à l'art un domaine inaccessible aux autres... Quel gonflement, que la vie des peuples se plaît à crever sans cesse. Mais la leçon des uns ne semble pas devoir servir aux autres... Toujours les mêmes stupidités, les mêmes orgueils qui osent défier Dieu et son Christ. Derrière une colonne, peut-être, dans le temple, il y a un pauvre publicain dont l'humilité et la charité gagnera la conversion des pharisiens qui ne savent pas prier Dieu en vérité et en esprit. Saint Joseph du Mont-Royal, priez pour nous. Ramez l'humilité, la douceur, la charité, la pureté sur la terre des hommes où tant s'ennuient, parce qu'ils ne cherchent par la LUMIERE QUI ECLAIRE TOUT... DIEU.

Roger BRIEN, c.s.g.g.,
Président du Centre Marial Canadien,
Nicolat, P. Q.



Les clés de l'épargne rationnelle

- 1 COMPTE PERSONNEL DE CHEQUES
Acquittez toutes vos factures à même votre compte de chèques. Un état trimestriel vous permettra de vous tenir à jour. Les modiques frais de service sont payés d'avance. Vos chèques annulés sont classés, toujours à votre disposition.
- 2 COMPTE D'ÉPARGNES
Conservez votre compte d'épargnes pour vos économies. Déposez-y un certain montant régulièrement. En augmentant vos économies, vous acquérez plus de tranquillité d'esprit.

Combinez vos deux comptes de banque à notre succursale la plus proche.

LA BANQUE
CANADIENNE DE COMMERCE

770 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

P. H. D. McCARTHY, Gérant
SUCC. COATICOOK

Quarante-Heures à St-Marc

St-Marc (DNC) — Les Quarante Heures ont débuté dimanche dernier à St-Marc. M. l'abbé Emmanuel Fournier, de Sherbrooke a célébré la grand'messe qui a marqué l'ouverture de ces prières, tandis que la messe de clôture a été célébrée par M. l'abbé Roméo Laurencelle, curé de Barnston. Les paroissiens ont assisté nombreux aux cérémonies. Les curés des paroisses environnantes ont prêté leur concours à M. le chanoine J.-T. Michaud, curé de St-Marc, à cette occasion.

Etat civil de St-Marc

St-Marc (DNC) — Le 3 février a été baptisé Joseph, Guy, René, enfant de M. et Mme Denis Larochelle, (Yolande Dubé). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Sideleau, oncle et tante de l'enfant.

Le 5 février a été baptisé Joseph, Roger, Richard, enfant de M. et Mme Roger Thibodeau, (Thérèse Noël). Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Thibodeau, oncle et tante de l'enfant.

DECES
Marie, décédée, à l'âge de 23 jours, enfant de M. et Mme Léopold Larochelle, (Thérèse Audet).

Le 26 février est décédé subitement M. Antonio Côté, à l'âge de 58 ans et 9 mois. Il était l'époux de Léa Bergeron. Le service a eu lieu le 1er mars à l'église St-Marc de Coaticook.

Besogne qui réclame l'esprit de civisme

S'adressant aux membres du

Soirée bien réussie chez les Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse St-Edmond

La dernière soirée des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse St-Edmond a été marquée d'un grand succès. On remarquait la présence de l'aumônier des cercles, M. l'abbé Léon Loiseau.

La réunion fut présidée par M. J.-P. St-Pierre. Après la prière de l'aumônier, on procéda à l'initiation des nouveaux membres et aux changements de décorations. Chez les Jeanne d'Arc, Mmes Louis Devest et René Carbonneau ont prouvé que la persévérance est la clé du succès. En effet, elles ont reçu des mains de M. l'abbé Loiseau leur certificat de 15 ans d'abstinence. Mlle Claire Harvey fut initiée, tandis que Mme Gérard Fiset, Mlles Majella Poulin, Lise Jubinville, Carmen Poulin, Denise Tremblay ont reçu la décoration d'un an. Les officiers ont également eu la joie de remettre la décoration de 10 ans à Mme Alexandre Fortin.

Chez les hommes, MM. Jacques et Réal Harvey, Jacques Fiset ont été initiés. Des décorations d'un an ont été remises à Camil Fiset, Raoul Cliche, Gérard Poulin, et Normand Jubinville. MM. Léonidas Philibert et Donat Philibert ont reçu leur décoration de 10 ans d'abstinence.

Enfin comme promis, de chaudes parties de cartes furent disputées. Le prix voyageur s'est promené de table en table et même de partenaire en partenaire. Il était en possession de Mme René Carbonneau quand la soirée prit fin. Le premier prix fut mérité par M. Normand Jubinville et le prix de consolation fut offert à M. Raymond Branchaud. Un prix spécial, don de Arsène Lemieux fut offert à Guy Francoeur.

Un peu de recueillement, un peu de sérieux et un peu de plaisir, c'est ainsi que se résume cette soirée du 2 mars.

Apprenez à conserver le sourire au volant

Certaines personnes ont le sourire qui se change en une grimace féroce à la minute même où elles s'assoient au volant de leur voiture. Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) nous dit, en effet, que chez certains, le sens de la courtoisie se perd au volant. Ces gens sont affables en société, dans les bureaux d'affaires, mais ils sont simplement incapables de continuer à être polis et patients lorsqu'ils conduisent un véhicule sur la route.

Pour éviter une **3**ème GUERRE

PEARSON

PRIX NOBEL DE LA PAIX



Il est reconnu, dans le monde entier, comme le champion de la paix, a déclaré Louis St-Laurent.

"... Le premier de nos objectifs comme Canadiens et libéraux: assurer le maintien de la paix et empêcher la catastrophe d'une troisième guerre mondiale..."

Lester Pearson.

Votez

PAIX - TRAVAIL

PEARSON

ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE

Funérailles de M. David Savard

Les funérailles de M. David Savard, rentier de St-Edmond de Coaticook, décédé à l'âge de 82 ans à sa demeure, à la suite d'une longue maladie, ont eu lieu mercredi le 26 février à 9 h. à l'église de St-Edmond.

L'élévation du corps fut faite par M. l'abbé Napoléon Loisel, curé de la paroisse, qui a également chanté le service. Il était assisté de M. l'abbé Lionel Ayot, curé de la paroisse de Sherbrooke, et de M. l'abbé Lucien Riendeau, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs du corps étaient M. Aldé Boivin, Wilfrid Faucher, Ernest Trudeau, Alexandre Gauthier, Aldé Allaire et Joseph Rouleau. La quête fut faite par M. Joseph Rouleau et Wilfrid Faucher. Le chant fut exécuté par la chorale de la paroisse. Le deuil était conduit par M. Aldé Riendeau.

Les premiers rangs de l'assistance remarquait: les enfants du défunt; M. et Mme Luc Savard, de Trois Pistoles, M. et Mme Emile Savard, de Coaticook, Mlle Irène Savard et Mlle Lucie Savard, de Coaticook, M. et Mme Onésime Pomerleau, de Sherbrooke, M. et Mme Georges Vaillancourt, (Thérèse), de Coaticook, M. et

Mme Luigi Massariol, (Lucille), de Coaticook, ses frères et ses sœurs: M. Henri Savard, de Valley Falls, R. I., M. Ferdinand Savard, de Gore et Mme Roméo Bouchard, de Coaticook, ses petits enfants: Jean-Yves, Lise et Jeannine Savard, de Trois Pistoles, Guy, Claude, Jacques et Michel Savard, de Coaticook, Francine et Jean Pomerleau, de Sherbrooke, Louise, Serge et Lucie Vaillancourt, de Coaticook, Céline Massariol, de Coaticook. Parmi les autres parents du cortège, on remarquait M. et Mme Roméo Bouchard, de Coaticook, M. et Mme Joseph Moreau, de Taffville, Conn., Mlles Albertine, Eva et Ida Bourque, Mme Ferdinand Savard, de Gore, M. Hilarre Savard et Mlle Gabrielle Savard, de Coaticook, M. et Mme Ferdinand Moreau et Raymond Moreau de Norwich, Conn., Mlles Rachel Bouchard, M. Marcel-Roger Bouchard, M. Wilfrid Bouchard, de Sherbrooke, M. et Mme Dollar Bouchard, de Montréal, Mme Ovila Laroche de St-Ours, M. Joseph-Auguste Savard, de Gore, la R. S. Marie Gabrielle, des RR. SS. Disciples du Divin Maître, M. et Mme Wellie Houle, de Coaticook, Mme Alphonse Roberge, d'East-Angus, Mme Aldé Allaire, M. et Mme Salomon Brousseau, de Norton, Vt. et M. Marcel Larose, de Montréal.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Etat civil de nos paroisses

ST-JEAN L'EVANGELISTE Baptêmes — Février

2 — A été baptisée Marie, Luce, Josée, enfant de M. et Mme Jean-Paul Caron, (Raymonde Péloquin). Parrain et marraine, M. Napoléon Péloquin et Mme Lester Baldwin, (Jacqueline Péloquin).

2 — A été baptisée Marie, Aldé, Manon, Nicole, enfant de M. et Mme Jacques Bureau (Hortense Gagnon). Parrain et marraine M. et Mme Wilfrid Gagnon, de Sawyerville.

2 — A été baptisé Joseph, Martin, Yvon, enfant de M. et Mme Ernest Caron, (Yvonne Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Clermont Poulin, de St-Georges de Beauce, remplacés à la cérémonie par Richard Caron et Gisèle Hébert.

16 — A été baptisée Marie, Diane, Francine, enfant de M. et Mme Charles Poitras, (Raymond Pomerleau). Parrain et marraine, M. et Mme Delphis Pomerleau, de Chartierville.

16 — A été baptisée Marie, Réjeanne, enfant de M. et Mme Marc Véronneau, (Noëlla Hénauld) de St-Herménégilde. Parrain et marraine, Maurice Véronneau et Marie-Jeanne Desmarais remplacés à la cérémonie par Henri Véronneau et Juliette Véronneau.

16 — A été baptisé Joseph, Armand, Jean-Nil, enfant de M.

et Mme Antonio Sage, (Juliette Boucher). Parrain et marraine, Armand Boucher et Adrienne Boucher, de Tomifobia, oncle et tante de l'enfant.

23 — A été baptisée Marie, Denise, Fabienne, enfant de M. et Mme Rémi Champagne (Laurette Rouleau). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Lessard, de Sherbrooke.

23 — A été baptisé Joseph, Hubert, Jerry, enfant de M. et Mme Bernard Paxton (Géraldine Smith). Parrain et marraine, Hubert Smith, de Coaticook et Jeannine Poulin de Sherbrooke.

23 — A été baptisé Joseph, Richard, Albert, enfant de M. et Mme Ernest Boutin, (Suzanne Fecteau). Parrain et marraine, Albert Boutin et Germaine Marcoux, de St-Magloire, remplacés par M. et Mme Eugène Boutin.

ST-EDMOND

2 — A été baptisée Marie, Solange, Danielle, enfant de M. et Mme Edgar Désinde, (Lucille Fecteau). Parrain et marraine, Lionel Désinde et Alpha Charrest.

2 — A été baptisé Joseph, Noël, Jude, enfant de M. et Mme Gilles Corbeil, (Cécile Perron). Parrain et marraine, Jean-Nil Perron et Denise Paquette.

9 — A été baptisée Marie, Rachelle, Sylvie, enfant de M. et Mme Euclide Paquette, (Juliette Jubinville). Parrain et marraine, André Jubinville et Rachelle Bergeron.

11 — A été baptisée Marie, Denise, Colette, enfant de M. et Mme Léon Filion, (Suzanne Coeameu). Parrain et marraine, Aristide Bergeron et Rosilda Coeameu.

16 — A été baptisée Marie, Françoise, Marielle, enfant de M. et Mme Joseph Déry, (Marthe Morin). Parrain et marraine, Gérard Morin et Marielle Dufour.

20 — A été baptisée Marie, Bernadette, Nicole, enfant de Mme Philippe Godbout, (Gisèle Trudeau). Parrain et marraine, Maurice Ladouceur et Fernande Trudeau.

23 — A été baptisé Joseph, Emile, Michel, enfant de M. et Mme Edmond Roy, (Gervaise Guay). Parrain et marraine, Emile Tremblay et Anita Martineau, remplacés à la cérémonie par Maurice Martineau et Suzanne Laroche.

Invitation . . .

(Suite de la page 1)
Faisant rapport d'une rencontre avec le gérant du bureau local de placement et d'assurance chômage, M. Fontaine, M. Normand Viens a déclaré que de grandes difficultés s'opposent à l'obtention d'un bureau indépendant pour Coaticook. Il faudrait un plus grand nombre de demandes de la part des employeurs. Le placement est actif pour un bureau de ce genre tandis que l'assurance est une dépense.

M. Olivier Lavoie, a été chargé de former un comité qui aura pour but de contacter les marchands de la ville, en rapport avec ce problème.

M. Normand Viens contactera M. Louis Devost, président de la Commission Scolaire, dans le but de tenter d'organiser une visite industrielle pour les enfants des écoles. Des industriels de la ville ont offert leur collaboration et la chose s'est déjà réalisé ici à Coaticook.

Le Congrès régional des chambres requiert de plus en plus d'attention et les différents comités de publicité, de réceptions, d'enregistrement, etc., sont déjà en voie de formation. Nous croyons pouvoir les rendre public la semaine prochaine.

La Chambre de Commerce a accepté au cours de cette réunion l'offre de la Compagnie Air Canada qui consiste en une envolée offerte aux chambres de commerce qui en font la demande. Cette offre est absolument gratuite et les intéressés n'ont qu'à se rendre à l'aéroport à leur frais. M. Albert St-Amour fut chargé de l'organisation de cette envolée de courtoisie. Il se mettra à l'oeuvre dès maintenant. La Chambre a également décidé de demander des renseignements supplémentaires au sujet des cours de vente offerts par la brasserie O'Keefe. On demandera également la permission à la ville, de faire un tag-day, afin de défrayer le coût des dépenses entraînées par le concours local d'art oratoire. Cet argent servira à offrir aux participants sérieux un certificat attestant leur assiduité au cours et les progrès qu'ils ont accomplis. M. Arthur Morin, fut de son côté chargé de préparer l'organisation du rodéo de sécurité et de la bénédiction des automobiles.



"Maintenant, j'épargne pour vrai . . . car depuis que j'utilise un Compte de Chèques pour payer les factures, je n'ai plus besoin de puiser dans mon Compte d'Épargne."

LA "MÉTHODE 2-COMPTES" DE LA BANQUE ROYALE

est le moyen le plus sûr d'épargner: vos économies augmentent avec chaque dépôt régulier, grossies des intérêts.

Il en est ainsi parce que vos comptes et factures se paient avec un second compte distinct: un *Compte de Chèques*, qui non seulement donne du "sérieux" à vos opérations courantes mais vous fait épargner également des frais de chèques.

Vous obtiendrez tous les renseignements à n'importe laquelle de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Coaticook: J. J. A. HALLE, Gérant.
Autres succursales à Sherbrooke et Rock Island.

CONCENTRÉS

SHUR-GAIN

POUR LES PORCS,
LES VOLAILLES, LES VACHES

Des tests ont prouvé que, sans suppléments, 20% à 50% de la valeur alimentaire du grain est perdue.

Vous profiterez de toute la valeur alimentaire des grains que vous avez récoltés si vous les faites mélanger avec un supplément à votre Meunerie SHUR-GAIN locale.

D.S. Bachand

CARTES PROFESSIONNELLES

Gustave G.-Lajoie
MEDECIN CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Tél. Bureau VI 9-2352
Chalet: Ayer's Cliff, Tél. 184

Bouchard & Racicot
AVOCATS ET PROCUREURS
Roger Bouchard,
Roland W. Racicot
Tél. VI 9-2788
36, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
39, King O. Tél.: LO 7-7259

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Dr R. Cuierrier,
B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue (Lunettes
Rééducation)
Tél. VI 9-2106 10, Child
au-dessus de JAZZAR
Coaticook, Qué.

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

V. FONTAINE, M. D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Téléphone:
Bur. VI 9-2701 - Rés. VI 9-3683
Appels de Nuit: VI 9-3683

A vendre
CROUTE de bois franc sec \$13.00
le voyage de 2 3/4 cordes; Crodite
de bois franc vert \$10.00 le voyage
de 2 1/2 cordes. Crodite de bois
mou vert \$5.00 le voyage de 2 1/2
cordes. S'adresser à M. Vaillancourt
264, St-Jean-Baptiste Tél.
VI 9-3707. (978)

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente -- Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boutay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

Pour vos
**ANNONCES
CLASSÉES**
Téléphonez à
VI 9-3616

A VENDRE

**BOIS DE POELE
EMILE FAUCHER**
a du bois de poêle à vous vendre,
provenant de "square" de bois
franc, au moulin à scie Paquette,
s'adresser au No de Tél. VI
9-2512. (976)

**BOIS de poêle, square de bois
franc, voyage de 5 cordes pour
\$20.00. Crédit sur demande \$5.00.
S'adresser à Norm. F. Cormier,
Tél. VI 9-2484. (977)**

**A WALLIS POND, un chalet
neuf, avec solarium qui fait face
au lac, le tout isolé avec laine,
assez chaud pour y demeurer
l'hiver. Bonne fondation en cimen-
t; prêt à recevoir l'électricité;
eau courante; fenêtre avec
double vitre, chaloupe neuve.
Grand terrain environ 300 pds.
long par 100 pds large, sur la
grande route, 75 arbres assortis
plantés. Excellent endroit pour
la chasse et la pêche. S'adresser
à M. Louis Charest, C. P. 250 ou
Tél. VI 9-3692. (987)**

**MANTEAU de printemps, 8 ans
fillette. Manteau Harris tweed
homme, manteau printemps
homme. S'adresser à Mme Jean
Lincourt, 159, rue Baldwin.
(988)**

Hommes demandés
AVONS QUELQUES BONS TER-
RITOIRES VACANTS. Hâtez-
vous si vous êtes intéressé. Nos
225 produits garantis vous assu-
rent le succès. Spéciaux, gratis
chaque mois. JITO. Dépt. A 5130
St-Hubert, Montréal.

**LISEZ CECI
ATTENTIVEMENT
VOUS ÊTES
PEUT-ETRE L'HOMME
QU'IL NOUS FAUT**

Votre âge doit être de 25 à 55.
Une auto en bonne condition est
nécessaire. Aucune expérience ni
capital requis.

Le District vacant est dans Coa-
ticook. Nos Produits bien connus
et facile à vendre. Gros profits.
C'est un commerce d'avenir.
Pour renseignements écrivez im-
médiatement.

THE W. T. RAWLEIGH CO.
Dept. B-498-2A,
4005 Richelieu
Montréal, Qué.

Offre de Services
**CARON RADIO & TV SER-
VICE, 614 St-Marc, Coaticook-
Nord. Ouvrage garanti, charge
raisonnable. Réparation
faite dans la plupart des cas,
à la maison. S'adresser à Tél.:**
VI 9-2303, Rés. VI 9-4173.
(925)

**AVEZ-VOUS UN REVENU EN
PROPORTION DE VOS CAPA-
CITES? Beaucoup de gens qui
pourraient obtenir un meilleur
revenu sont "captifs" d'un petit
emploi de routine qui offre très
peu de sécurité. Leur emploi
n'est pas certain si les condi-
tions changeaient quelque peu.
Si c'est votre cas nous avons
quelque chose de sécurité pour
vous. Ecrivez immédiatement à
La Compagnie J. R. Watkins,
350 rue St-Roch, Montréal, Qué.**

A louer

CHAMBRE sur la rue Martin,
pension si désirée. Tél. VI 9-3609.
(986)

CUISINE et chambre meublées,
chauffées, éclairées. Libre im-
médiatement. S'adresser par Tél.
VI 9-3729, M. Edouard Paquette,
110 Main Est. (930)

LOGEMENT de 4 pièces, sur la
rue Cutting. S'adresser à VI 9-
2290. (975)

LOGEMENT de 6 pièces, cham-
bre de bain, fournaise à l'huile
automatique. S'adresser à 30 rue
Factory, Tél. VI 9-3004. (982)

LOGEMENT de 4 pièces sur la
rue Child, partiellement chauf-
fé, \$45.00 par mois. S'adresser à
la Pharmacie Coaticook. (983)

PETIT logement chauffé. S'a-
dresser à Tél. VI 9-4034. (987)

LOGEMENT de 4 pièces et
chambre de bain, situé sur la rue
Child. Libre le 1er avril, s'adres-
ser par Tél.: VI 9-2993. (989)

LOGEMENT 3 pièces, ameuble-
ment fourni, très propre. S'a-
dresser à Mme Proulx, 48 rue St-
Paul. (990)

LOGEMENT très moderne, de 4
pièces ainsi que chambre de
bain, dans un bas au centre de la
ville, s'adresser à
Paquette, 94 rue Main est. (981)

**Inutile de payer de
\$250 à \$300 pour**
Un appareil Acoustique dis-
simulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le
plus en demande au monde.
D'une qualité supérieure,
net, léger et dissimulé — au
prix de \$65 à \$165.
Modèles pouvant être portés
complètement à l'oreille ou
montés sur lunettes ★
Venez les voir... aujourd'hui
même.
★ Les verres de lunettes et
services professionnels se
rattachant à cet appareil ne
peuvent être obtenus que
chez votre ophtalmologiste
ou opticien

Garantie de remboursement
dans les 10 jours.
Facilités de paiement
REPRÉSENTANT
BIJOUTERIE
WHITE
19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook

Offre de Services

VERRAT reproducteur "Landra-
ce" canadien enregistré d'un
troupeau importé en service,
chez Delma Huff, Dixville, Tél.:
VI 9-3291. (991)



GROS TRAVAUX A L'ORATOIRE. — Voici un aperçu de l'important
programme de travaux projeté pour 1958 dans le choeur de la basilique
de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal: le fond de l'abside (1)
qui recevra un fond de marbre rouge; la colonnade (2) qui sera re-
couverte de marbre vert; les chapiteaux (3) qui seront décorés de
mosaïque d'or; le grand arc (4) illustrant la vie de saint Joseph, en
mosaïque de céramique et d'or. La calotte (5) du choeur a été ornée
de feuilles et de mosaïque d'or en 1957.

CARTES D AFFAIRES

Tél.: VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE. Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.
30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

ENTRAÎNEMENT COMMENCÉ AU MONT ORFORD

Plusieurs compétiteurs inscrits à la classique Adams Memorial qui sera tenue au Mont Orford dans le Parc Provincial du même nom, sont arrivés samedi pour débiter leur entraînement à cet endroit. Les épreuves de combiné alpin de cette rencontre auront lieu au cours de la prochaine fin de semaine, soit les 8 et 9 mars. Un auto-neige Bombardier de type Muskeg, propriété du gouvernement, a été mis à la disposition des skieurs de diverses Zones de Ski de la province, pour les remorquer au sommet de la montagne et leur permettre d'effectuer plusieurs descentes dans le but de se familiariser avec le difficile parcours de la Piste des Trois-Ruisseaux, longue de 5760 pieds. Les courseurs en entraînement, ont également fait quelques visites à la piste Honorable Giroux où sera tracé le parcours de l'épreuve de Slalom au programme de dimanche prochain.

Le tournoi-invitation du Club de Ski du Mont-Orford, reçoit chaque année une forte représentation des meilleurs skieurs au pays, tandis que s'y inscrivent également plusieurs habiles compétiteurs venant des États de la Nouvelle-Angleterre. Le même événement coïncide depuis la saison dernière avec la tenue de la course par équipe, qui se déroule simultanément, pour le championnat Inter-Zones de la Division et l'obtention du Trophée Dow. Dans le domaine des meilleurs exploits individuels l'an dernier, Jean Lessard, Maurice Côté et Claude Richer s'étaient le plus signalés à la descente, tandis que Lessard, Tom Barbeau et Jim

Quarles avaient effectué les meilleures rondes de Slalom.

Chez les juniors, François Jobin et Fred Tommy s'étaient livrés une lutte très contestée et la jeune Faye Pitt avait réussi une fort brillante manche de Slalom.

Cette année le favori pour remporter les honneurs du concours sera le champion canadien Art Tommy d'Ottawa, et la plus forte opposition devrait lui être fournie par André Bertrand de Québec, cet autre vétéran artiste des planches, également inscrit à la Adams Memorial.

Inscriptions: 804 ouest, rue Principale, Magog, Qué.

L'O. T. J. . . .

(Suite de la page 1)

qui ont charge de jeunes connaissent les bienfaits d'une telle organisation. Il faudrait que tous, prennent un vif intérêt à ce travail.

Toute la population est invitée à suggérer des idées pour améliorer le terrain de l'OTJ, pour aménager de nouveaux jeux, etc. Celui ou celle qui pense avoir trouvé une idée intéressante n'a qu'à communiquer en personne avec M. Elie Carrier, président ou avec M. Denis Maurais, directeur.

Les membres du bureau de direction de l'OTJ sont: M. Elie Carrier, président, M. André Lavoie, directeur, MM. Denis Maurais, Wellie Reynold, Wilfrid Garceau, Gérard Carbonneau, Emile Provencher, Lucien Bouchard, Mmes Wellie Reynold, Hyacinthe Dupuis, Joseph Caron, directeurs et directrices, Mlle Marguerite Telmosse, secrétaire et Mlle Fernande Milette, trésorière.

Enfin la charte de l'OTJ, qui vient d'être émise, fixe des cadres et des règlements qui donneront plus de rigidité et des pouvoirs mieux déterminés à l'organisme. Cette charte marque un grand pas dans l'amélioration et dans la vie de l'OTJ. Elle lui assure un plus grand prestige et une structure mieux définie.



LE TROPHEE DOW emblème du championnat alpin du ski sera disputé à la course inter-zones (C.A.S.A. Div. Québec) lors de la classique Adams Memorial, au Mont Orford, les 8 et 9 mars prochains.

Cette épreuve pour équipes mixtes figure comme un événement majeur au calendrier des compétitions sanctionnées par l'Association Canadienne de Ski Amateur. C'est une nouvelle course qui sera dorénavant disputée à chaque année. Le magnifique Trophée Dow, sûrement un des plus beaux dans le monde du ski, a été présenté au Club de Ski du Mont Orford qui sera l'hôte de cette importante rencontre annuelle.

L'épreuve de descente sera disputée dans la piste des Trois-Ruisseaux sur l'Orford, samedi le 8. La slalom sera tenu le lendemain sur le Mont Giroux. Nos lecteurs savent que le Slalom sera tracé par BOB RICHARDSON, un des meilleurs skieurs professionnels de l'Amérique du Nord.



Mathilda, un maskinongé géant, tiré des eaux du Lac St-Louis, constituera assurément l'une des attractions les plus vivantes du prochain Salon du Sportman de Montréal, qui se tiendra au Palais du Commerce, du 21 au 30 mars.

Cet énorme poisson, que tient M. Albert Courtemanche, directeur adjoint de l'Office Provincial de Biologie, affiche le poids fort respectable de 30 livres, et mesure au total 45 pouces.

Mathilda est présentement en captivité relative à la station de pisciculture de Lachine, où ses nombreuses progénitures sont élevées pour ensemençer les lacs et rivières de la province. Il convient de signaler ici que très peu des 225,000 oeufs engendrés par le maskinongé en une seule saison de frai, pourraient survivre dans l'habitat naturel de ce poisson.

Les visiteurs du Salon verront, en outre de ce maskinongé, plusieurs poissons tels des saumons, truites, esturgeons prendre leurs ébats dans de vastes piscines faisant partie intégrante du superbe kiosque de conservation érigé par le Ministère Provincial de la Chasse et des Pêcheries.

En plus de cet aménagement piscicole, le kiosque mettra en lumière la tâche accomplie par les six stations de pisciculture de la province situées à Tadoussac, à St-Faustin, à Lachine, à la Baie Missisquoi, à Coaticook et à Gaspé. On y donnera une démonstration pratique des mesures prises pour assurer la conservation du poisson et l'aménagement des lacs.

Un étang de ferme, fourmillant de poissons, sera aussi en montre. Une autre section sera réservée aux oiseaux et insectes aquatiques que l'on trouve dans la province de Québec.

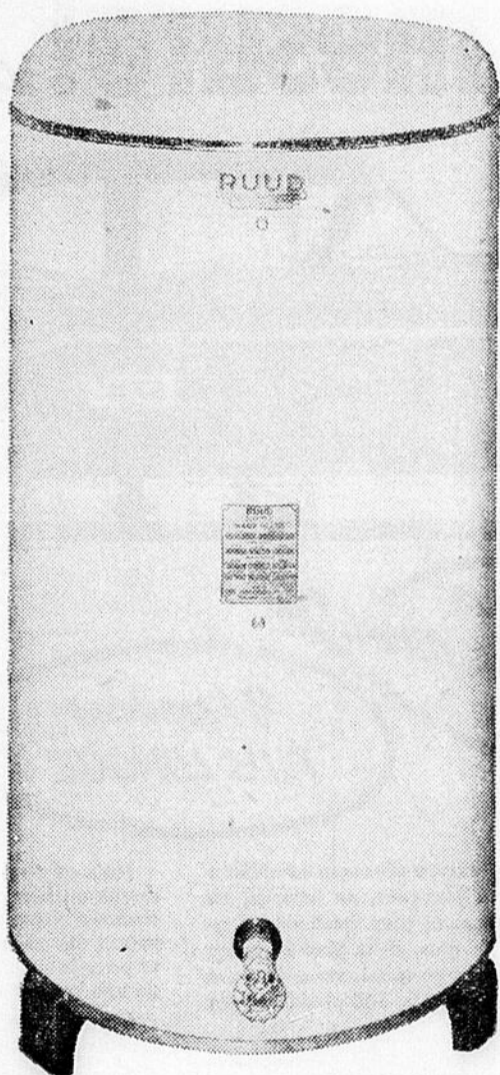
ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

De l'eau bien chaude...

instantanément...
économiquement!

**CHAUFFE-
EAU**
ÉLECTRIQUE
AUTOMATIQUE
RUUD
EN
ALLIAGE ALCOA

seulement \$139



MODÈLE AE392

Vous obtenez de l'eau chaude au moment voulu et en quantité voulue grâce à l'incomparable chauffe-eau électrique Ruud avec réservoir en alliage d'aluminium Alcoa!

• **PEU COUTEUX** ! L'isolant épais de fibre de verre garde la chaleur à l'intérieur. Les éléments chauffants donnent plein rendement parce qu'ils sont complètement immergés, et le réservoir résiste à la corrosion. Il coûte moins cher à l'achat et à l'usage.

• **PROPRE** ! Il ne dégage aucune suie, aucune fumée, aucune odeur, et il vous fournit 24 heures par jour toute l'eau chaude et claire dont vous avez besoin.

• **SUR** ! Pas de flamme, pas de gaz qui s'échappe... et l'extérieur ne devient jamais brûlant.

• **AUTOMATIQUE** ! Les thermostats gardent l'eau à la température voulue.

• **MAGNIFIQUE** ! Fini blanc étincelant des appareils domestiques, durable et facile à nettoyer.

• **DURABLE** ! Il fonctionnera des années sans qu'il soit nécessaire de le réparer. Réservoir garanti pour 10 ans; éléments et thermostats pour un an.



Voyez votre marchand préféré

ou

Southern Canada Power

Avant d'aller en cour, lisez ceci

Beaucoup de gens semblent avoir le talent de s'empêtrer dans des procès inutiles. Un article de Sélection du Reader's Digest de mars affirme que, dans neuf cas sur dix, on pourrait éviter ces histoires si les adversaires voulaient bien d'abord s'apaiser et faire preuve d'un peu plus de bon sens.

Chaque année, l'Association américaine d'arbitrage (AAA) règle ainsi des milliers de conflits qui vont des questions de mur mitoyen aux litiges industriels les plus importants. Environ 13.000 personnes, dont un grand nombre d'hommes d'affaires éminents, prêtent gracieusement leur concours et arbitrent bénévolement les conflits nés dans quelque 1.600 localités du Canada et des Etats-Unis.

L'arbitrage, outre qu'il soulage les tribunaux encombrés, constitue un moyen rapide et peu coûteux de régler les différends. Les adversaires, assis l'un en face de l'autre, ont accepté au préalable de se soumettre à la sentence de l'arbitre. Point n'est besoin de recourir à un "expert", l'arbitre lui-même étant généralement un expert de la question dont il est saisi.

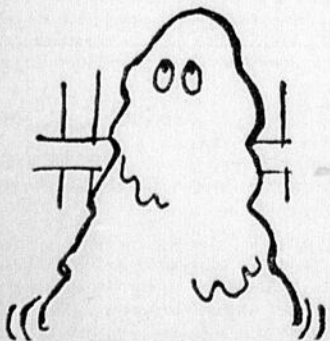
Le président de l'AAA recommande, quand on est en colère, d'examiner ses propres motifs. Peut-être sont-ils fondés et sérieux. Mais, bien souvent, on part en guerre simplement parce qu'on éprouve de l'agacement ou du dépit. Beaucoup de conflits, parmi les plus déraisonnables, sont provoqués par de brusques explosions de colère en famille ou dans le milieu professionnel.

Selon l'AAA, c'est aller dans le sens d'un règlement que d'envisager les deux points de vue conjointement. Et le premier soin de la plupart des arbitres est d'amener les adversaires à énumérer d'abord tous les points sur



Pour cimenter l'amitié, rien de tel qu'un "p'tit coup d'coeur"

...le gin de Kuyper évidemment



Blended Gin—Distillé au Canada

Le but de ces signaux semble souvent ignoré

QUEBEC 6 — Les signaux qui se trouvent tout le long de la route ont pour but d'avertir le conducteur d'un danger imminent afin d'empêcher les accidents, rappelle un porte-parole du Ministère provincial des Transports et Communications.

Le système de signalisation du Québec comporte plusieurs genres de signaux, qui sont faciles à reconnaître par leurs formes distinctives: LE SIGNAL DE FORME OCTOGONALE (stop, etc.) à 8 côtés) et le signal pour céder le passage au trafic venant d'une route ou d'une voie transversale; LE SIGNAL EN

lesquels ils sont d'accord. Le règlement des points litigieux s'en trouve grandement facilité.

Sélection, en terminant, sur les possibilités de ce genre d'arbitrage au Canada.

FORME DE LOSANGE avertit de la présence d'un danger ou situation dangereuse à un endroit particulier: (virages, intersections, bifurcations, courbes accentuées, zones scolaires, côtes, etc.) qui nécessitent un ralentissement et des précautions accrues; LE SIGNAL ROND portant les lettres R R et V F (voie ferrée) sur fond jaune, est le premier avertissement quand on arrive à un passage à niveau et qu'il faut arrêter (ou ralentir) avant LE SIGNAL EN FORME DE CROIX DE ST-ANDRE, qui est situé immédiatement avant la voie ferrée. Il n'y a pas toujours de lumières clignotantes et

signaux sonores, et il n'est pas toujours possible d'entendre la sirène de la locomotive. C'est au conducteur d'être sur ses gardes, car sa sécurité et sa vie dépendent de sa propre vigilance. LES SIGNAUX RECTANGULAIRES indiquent surtout les vitesses maxima, les restrictions de stationnement, etc.

Un grand nombre d'accidents fatals seraient évités si tous les conducteurs avaient le souci d'observer les signaux, leurs "gardiens silencieux", conclut le porte-parole du Ministère des Transports.

Où commence la prudence au volant

C'est une intention très louable que celle de vouloir conduire avec prudence, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia), mais encore ne pourrez-vous le faire que si votre voiture est en bonne condition, que les phares soient bien ajus-

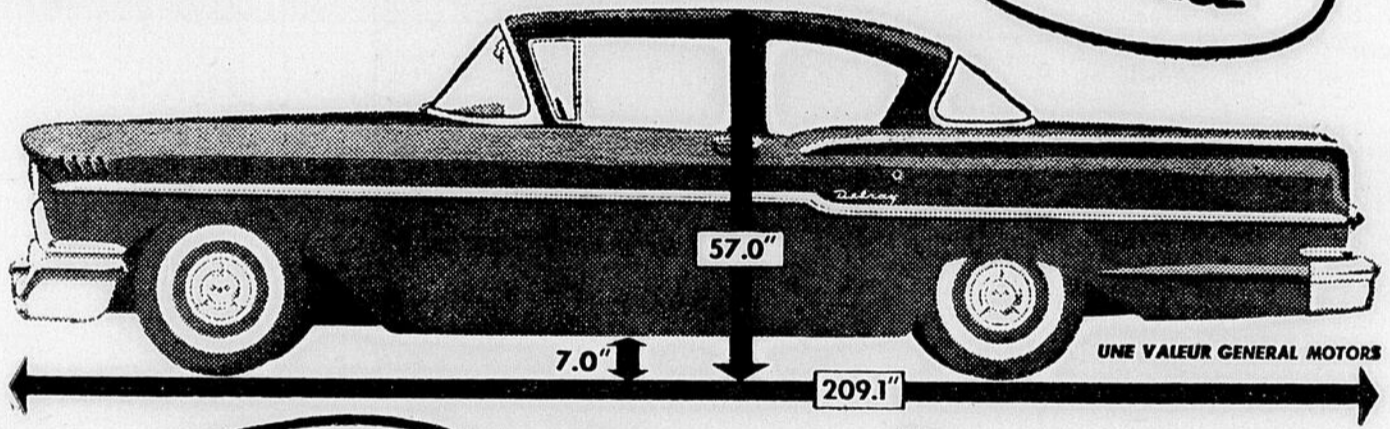
tés, que les pneus d'hiver ne soient pas trop usés, que les feins fonctionnent également sur les quatre roues, que les fenêtres soient dégivrées afin de permettre à l'automobiliste d'avoir une bonne vue autant à l'avant qu'à l'arrière. La prudence au volant commence avant même de monter en voiture.

On peut au moins

attendre à l'été

La grande semaine de Sécurité routière sera tenue du 23 juin au 2 juillet prochain, a annoncé le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) qui rappelle, cependant, que cela n'est pas une raison pour attendre à la fin de juin pour être prudent au volant ou attentif en traversant les rues ou en marchant en bordure des grandes routes. Si vous voulez vivre jusqu'à la Semaine de Sécurité routière, prenez dès maintenant les mesures de précaution qui s'imposent sur la route.

A l'intérieur comme à l'extérieur la Chevrolet vous offre pleine mesure!



2.9 pouces PLUS BASSE

Un autre BON pouce de dégagement SUPPLÉMENTAIRE en 1958!

9.1 pouces PLUS LONGUE

PLUS LARGE AUSSI ET PLUS SPACIEUSE!

La Chevrolet 1958 vous offre encore plus que la célèbre Chevrolet 1957 en espace, en longueur, en largeur, en dégagement. Elle est plus basse et plus spacieuse. Longueur: plus de neuf pouces de plus, donc plus d'espace pour vos jambes. Elle est plus large aussi, vous donnant plus de place pour vos coudes, et 25 p. 100 plus d'espace pour vos bagages.

Et la Chevrolet vous offre aussi un profil extrêmement élégant. L'Impala, par exemple, est plus basse de trois pouces, ce qui lui donne une ligne plus fine et une tenue de route inégalée.

Mais ce n'est pas tout: la Chevrolet, cette année, vous, donne un bon pouce de plus de dégagement. Voilà une caractéristique exceptionnelle qu'apprécieront à sa juste valeur les voyageurs de commerce et les campagnards, et pour laquelle vous remercerez Chevrolet chaque jour de vos vacances, sur les routes de campagne.

Oui — à tous les égards — la Chevrolet est plus avancée: en dimensions, valeur et supériorité. C'est pourquoi, d'année en année, il se vend plus de Chevrolet. Achetez une Chevrolet: la championne de la catégorie des voitures à prix modique. C'est elle qui vous offre le plus, à meilleur marché.

POUR AVOIR PLEINE MESURE...

achetez une Chevrolet!

Voyez votre dépositaire autorisé Chevrolet pour une évaluation rapide — une prompt livraison.

Robitaille Automobiles (Coaticook) Inc.

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMIONS CHEVROLET

51, rue Main Est

COATICOOK

Tel. Bureau VI 9-2833
Garage VI 9-2613